

Nome commerciale: Hesse Edeldholzbeize BE 5-20001

Versione : 4 / IT

Data di revisione: 03.03.2017

Sostituisce la versione: - / IT

Data di stampa 21.06.17

## 1. Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

### 1.1. Identificatore del prodotto

Hesse Edeldholzbeize BE 5-20001

### 1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

#### Uso della sostanza/del preparato

Per il trattamento di superficie del legno ed altri materiali

### 1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

#### Produttore

Hesse GmbH & Co. KG  
Warendorfer Strasse 21  
59075 Hamm

Nr. telefono +49 (0) 2381 963-00  
No. Fax +49 (0) 2381 963-849  
Indirizzo e-mail ps@hesse-lignal.de

### 1.4. Numero telefonico di emergenza

Germany: +49 (0) 2381 788-612

## 2. Identificazione dei pericoli

### 2.1. Classificazione della sostanza o della miscela

#### Classificazione (regolamento (CE) n. 1272/2008)

Informazioni volontarie sul prodotto in base al formato della Scheda di Sicurezza  
Il prodotto non è classificato come pericoloso secondo il Regolamento (CE) n° 1272/2008 (CLP).

### 2.2. Elementi dell'etichetta

#### Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008

Il prodotto non è soggetto a obbligo di etichettatura ai sensi del Regolamento (CE) N. 1272/2008.

### 2.3. Altri pericoli

Questa miscela non contiene sostanze considerate come persistenti, bioaccumulanti o tossiche (PBT).  
Questa miscela non contiene sostanze considerate come molto persistenti e nemmeno molto bioaccumulanti (vPvB) (se non elencati nella sezione 3).

## 3. Composizione/informazioni sugli ingredienti

#### Altri ingredienti pericolosi

Per spiegazioni sulle abbreviazioni vedi paragrafo 16.

Questo prodotto non contiene sostanze molto preoccupanti (Regolamentazione (CE) No 1907/2006 (REACH), Articolo 57) (se non elencati nella sezione 3).

## 4. Misure di primo soccorso

### 4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

#### Informazioni generali

In tutti i casi di dubbio o qualora i sintomi persistano, ricorrere a cure mediche. Il soccorritore deve assolutamente proteggersi! In caso di malessere, consultare un medico. Allontanare dalla zona di pericolo l'infortunato e farlo distendere.

Nome commerciale: Hesse Edeldholzbeize BE 5-20001

Versione : 4 / IT

Data di revisione: 03.03.2017

Sostituisce la versione: - / IT

Data di stampa 21.06.17

### **Se inalato**

Nessuna misura particolare.

### **In caso di contatto con la pelle**

Lavare subito con acqua e sapone. Non usare solventi o diluenti! In caso di irritazione cutanea persistente consultare il medico.

### **In caso di contatto con gli occhi**

Rimuovere le lenti a contatto, lavare abbondantemente con acqua fresca e pulita, tenendo scostate le palpebre, per almeno 10 minuti e consultare immediatamente un medico. Praticare trattamento medico.

### **Se ingerito**

Non provocare il vomito. Praticare trattamento medico.

## **4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati**

Contatto con il prodotto può provocare irritazione a pelle e occhi.

## **4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**

### **Note per il medico / Trattamento**

Trattare sintomaticamente.

## **5. Misure antincendio**

### **5.1. Mezzi di estinzione**

#### **Mezzi di estinzione idonei**

Consigliata: schiuma resistente all'alcool, CO<sub>2</sub>, polveri, acqua nebulizzata

#### **Agenti estintori non adeguati**

Non usare un getto d'acqua in quanto potrebbe disperdere o propagare il fuoco.

### **5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**

Non vi sono materiali che debbano essere specificatamente menzionati.

### **5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**

#### **Sistemi di protezione speciali per i vigili del fuoco**

Nessuna misura particolare.

#### **Indicazioni particolari**

Non lasciare che i mezzi di estinzione penetrino nelle fognature o nei corsi d'acqua. Procedura normale per incendi di origine chimica. Raffreddare i contenitori esposti al fuoco con acqua.

## **6. Misure in caso di rilascio accidentale**

### **6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

Non respirare gli aerosol.

### **6.2. Precauzioni ambientali**

Non immettere nelle fognature o nelle acque di superficie. Impedire la penetrazione nel terreno, nelle acque di superficie e nelle fognature. In caso di fuoriuscita di gas o di versamenti accidentali nelle acque di superficie, sul terreno o nelle fognature informare le autorità competenti.

### **6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica**

Contenere e assorbire il liquido versato con materiale assorbente inerte ( per esempio, sabbia, terra, vermiculite, farina fossile ). Riporre il materiale contaminato in contenitori adeguati e avviarlo a

Nome commerciale: Hesse Edeldholzbeize BE 5-20001

Versione : 4 / IT

Data di revisione: 03.03.2017

Sostituisce la versione: - / IT

Data di stampa 21.06.17

smaltimento rifiuti (vedi paragrafo 13). Pulire a fondo con acqua e tensioattivi oggetti e pavimenti contaminati, nel rispetto della normativa vigente in materia. Non usare solventi o diluenti! Inviare al recupero od allo smaltimento in idonei contenitori.

#### 6.4. Riferimento ad altre sezioni

Fare riferimento alle misure precauzionali riportate nei Sezioni 7 e 8.

### 7. Manipolazione e immagazzinamento

#### 7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura

##### Avvertenze per un impiego sicuro

Tenere i contenitori ermeticamente chiusi e in luogo asciutto, fresco e ben ventilato. evitare il contatto con pelle e occhi. Non respirare gli aerosol. Non mangiare, né bere, né fumare durante l'uso. Utilizzare indumenti protettivi personali. Per la protezione personale vedi sezione 8.

##### Indicazioni contro incendi ed esplosioni

Nessuna misura particolare se adeguatamente impiegato.

#### 7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

##### Requisiti del magazzino e dei contenitori

I contenitori che sono stati aperti devono essere richiusi con cura e tenuti diritti in modo da evitare la fuoriuscita del prodotto. Conservare solo nel contenitore originale, in luogo fresco e ben ventilato.

##### Indicazioni per il magazzinaggio insieme ad altri prodotti

Nessuna misura particolare.

##### Informazioni supplementari per le condizioni di stoccaggio

Proteggere dal gelo. Proteggere dal calore e dai raggi solari diretti. Conservare rispettando le particolari direttive nazionali.

#### 7.3. Usi finali particolari

Vedere scenario d'esposizione, se disponibile.

### 8. Controllo dell'esposizione/protezione individuale

#### 8.1. Parametri di controllo

##### Indicazioni particolari

-

#### 8.2. Controlli dell'esposizione

##### Controlli dell'esposizione

Nessuna misura particolare.

##### Protezione respiratoria - Nota

Evitare l'inalazione di vapori e gli aerosol. Utilizzare protezione delle vie respiratorie in caso di sviluppo di vapori/polveri/aerosol. Tipo di filtro suggerito: Maschera naso-bocca munita di filtro microporoso P2 (Norma Europea 143).

##### Protezione delle mani

Guanti di PVC

Materiale di cui è fatto il guanto

Materiale idoneo Gomma nitrilica

Spessore del guanto >= 0,4 mm

Tempo di penetrazione >= 30 min

Nome commerciale: Hesse Edeldholzbeize BE 5-20001

Versione : 4 / IT

Data di revisione: 03.03.2017

Sostituisce la versione: - / IT

Data di stampa 21.06.17

questa raccomandazione è valida esclusivamente per il prodotto nominato nella scheda di sicurezza fornita da noi e per lo scopo indicato da noi.  
 Per quanto riguarda la resistenza alle sostanze chimiche dei suddetti guanti, se usati per applicazioni specifiche, si consiglia di consultarsi con il produttore.  
 Le istruzioni e le informazioni fornite dal fabbricante dei guanti su uso, lo stoccaggio, la manutenzione e la sostituzione devono essere seguite.  
 Il tempo di passaggio deve essere maggiore del tempo di uso finale del prodotto.  
 I guanti devono essere sostituiti regolarmente e se c'è qualche segno di danneggiamento del materiale dei guanti.  
 La qualità o l'efficacia del guanto può essere ridotta di danni fisici / chimici e scarsa manutenzione.

### Protezione degli occhi

indossare occhiali con protezione laterale conformemente all'EN 166.

### Protezione fisica

Usare indumenti protettivi adatti. rimuovere gli indumenti contaminati e lavarli prima dell'uso; Lavare le mani prima di ogni pausa ed a fine lavoro.

## 9. Proprietà fisiche e chimiche

### 9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

<b>Forma</b>	liquido			
<b>Colore</b>	colorato			
<b>Odore</b>	caratteristico/a			
<b>Soglia odore</b>				
Osservazioni	non determinato			
<b>valore pH</b>				
Osservazioni	non determinato			
<b>Punto di fusione</b>				
Osservazioni	non determinato			
<b>Punto di congelamento</b>				
Osservazioni	non determinato			
<b>Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione</b>				
Valore	100	a	100	°C
<b>Punto di infiammabilità</b>				
Valore	>	60		°C
<b>Tasso di evaporazione</b>				
Osservazioni	non determinato			
<b>Infiammabilità (solidi, gas)</b>	non determinato			
<b>Limiti superiore/inferiore di infiammabilità o di esplosività</b>				
Osservazioni	non determinato			
<b>Densità di vapore</b>				
Osservazioni	non determinato			
<b>Densità</b>				
Valore	0,99	a	1,01	g/cm <sup>3</sup>
Temperatura	20	°C		

Nome commerciale: Hesse Edeldholzbeize BE 5-20001

Versione : 4 / IT

Data di revisione: 03.03.2017

Sostituisce la versione: - / IT

Data di stampa 21.06.17

**Idrosolubilità**

Osservazioni non determinato

**La solubilità/le solubilità**

Osservazioni non determinato

**Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua**

Osservazioni non determinato

**Temperatura di accensione**

Osservazioni non determinato

**Temperatura di decomposizione**

Osservazioni non determinato

**Viscosità**

Osservazioni non determinato

**Tempo di flusso**

Valore 20 a 48 s

Temperatura 20 °C

Metodo DIN EN ISO 2431 - 3 mm

**Proprietà esplosive**

Valutazione non determinato

**Proprietà ossidanti**

Osservazioni non determinato

**9.2. Altre informazioni****Indicazioni particolari**

Queste informazioni non sono disponibili.

**10. Stabilità e reattività****10.1. Reattività**

Il prodotto è stabile nelle condizioni di stoccaggio ed uso raccomandate (si veda il paragrafo 7).

**10.2. Stabilità chimica**

Stabile in condizioni normali.

**10.3. Possibilità di reazioni pericolose**

Per evitare la decomposizione termica non surriscaldare.

**10.4. Condizioni da evitare**

Isolare da fonti di calore, scintille e fiamme libere.

**Temperatura di decomposizione**

Osservazioni non determinato

**10.5. Materiali incompatibili**

Non vi sono prodotti incompatibili da menzionare specificatamente.

**10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi**

Nessuna decomposizione se usato adeguatamente.

**11. Informazioni tossicologiche**

Nome commerciale: Hesse Edeldholzbeize BE 5-20001

Versione : 4 / IT

Data di revisione: 03.03.2017

Sostituisce la versione: - / IT

Data di stampa 21.06.17

## 11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici

### Indicazioni particolari

Non vi sono dati tossicologici.

## 12. Informazioni ecologiche

### 12.1. Tossicità

#### Informazioni generali

Per quanto concerne questa sottosezione, non vi sono dati ecotossicologici disponibili su questo prodotto in quanto tale.

### 12.2. Persistenza e degradabilità

#### Informazioni generali

Per quanto concerne questa sottosezione, non vi sono dati ecotossicologici disponibili su questo prodotto in quanto tale.

### 12.3. Potenziale di bioaccumulo

#### Informazioni generali

Per quanto concerne questa sottosezione, non vi sono dati ecotossicologici disponibili su questo prodotto in quanto tale.

#### Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua

Osservazioni non determinato

### 12.4. Mobilità nel suolo

#### Informazioni generali

Per quanto concerne questa sottosezione, non vi sono dati ecotossicologici disponibili su questo prodotto in quanto tale.

#### Mobilità nel suolo

nessun dato disponibile

### 12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB

#### Informazioni generali

Per quanto concerne questa sottosezione, non vi sono dati ecotossicologici disponibili su questo prodotto in quanto tale.

### 12.6. Altri effetti avversi

#### Informazioni generali

Per quanto concerne questa sottosezione, non vi sono dati ecotossicologici disponibili su questo prodotto in quanto tale.

#### Informazioni supplementari sull'ecologia

Per quanto concerne questa sottosezione, non vi sono dati ecotossicologici disponibili su questo prodotto in quanto tale.

## 13. Considerazioni sullo smaltimento

### 13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti

#### Rifiuto da scarto di prodotto

Codice rifiuto CEE

080111 - pitture e vernici di scarto, contenenti solventi

Nome commerciale: Hesse Edeldholzbeize BE 5-20001

Versione : 4 / IT

Data di revisione: 03.03.2017

Sostituisce la versione: - / IT

Data di stampa 21.06.17

Codice rifiuto CEE organici o altre sostanze pericolose  
200127 - vernici, inchiostri, adesivi e resine, contenenti  
sostanze pericolose

Il riciclo è consigliabile in luogo dello smaltimento in discarica o dell'incenerimento.  
Non immettere nelle fognature o nelle acque di superficie.

**prodotto modificato**

Codice rifiuto CEE 080115 - fanghi acquosi contenenti pitture e vernici,  
contenenti solventi organici o altre sostanze pericolose

**residui seccati**

Codice rifiuto CEE 080112 - pitture e vernici di scarto salvo quelli soggetti a  
080111

**Contenitori contaminati**

Codice rifiuto CEE 150110 - imballaggi contenenti residui di sostanze  
pericolose o contaminati da tali sostanze

Gli imballaggi completamente svuotati possono essere riciclati.

**14. Informazioni sul trasporto**

**Trasporto via terra ADR/RID**

Merce non pericolosa ai sensi dei regolamenti sui trasporti.

**Trasporto marittimo IMDG/GGVSee**

Non considerato prodotto pericoloso nel contesto delle norme per il trasporto aereo e marittimo.

**Trasporto aereo**

Sostanza non pericolosa come dalle normative sopra menzionate.

**15. Informazioni sulla regolamentazione**

**15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**

**VOC**

VOC (EC)	0	%	0	g/l
----------	---	---	---	-----

**Parte non volatile**

Valore [%]	0,1
------------	-----

**15.2. Valutazione della sicurezza chimica**

Per questa sostanza / miscela una valutazione della sicurezza chimica non è stata eseguita.

**16. Altre informazioni**

**Abbreviazioni**

ADR - Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
RID - Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)  
IMDG - International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA - International Air Transport Association  
IATA-DGR - Dangerous Goods Regulations by the "International Air Transport Association" (IATA)  
ICAO-TI - Technical Instructions by the "International Civil Aviation Organization" (ICAO)  
GHS - Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

Nome commerciale: Hesse Edelh Holzbeize BE 5-20001

Versione : 4 / IT

Data di revisione: 03.03.2017

Sostituisce la versione: - / IT

Data di stampa 21.06.17

EINECS - European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

CAS - Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

GefStoffV - Gefahrstoffverordnung (Ordinance on Hazardous Substances, Germany)

LOAEL - Lowest Observed Adverse Effect Level

LOEL - Lowest Observed Effect Level

NOAEL - No Observed Adverse Effect Level

NOEC - No Observed Effect Concentration

NOEL - No Observed Effect Level

OECD - Organisation for Economic Cooperation and Development

VOC - Volatile Organic Compounds

Le modifiche effettuate sulla versione precedente sono state evidenziate a margine (\*\*\*) . Questa versione sostituisce tutte le versioni precedenti.

Il foglio di sicurezza contiene unicamente informazioni relative alla sicurezza e non sostituisce nessuna informazione sulle specificazioni del prodotto.

Le informazioni riportate in questa Scheda di Sicurezza sono corrette secondo le nostre migliori conoscenze del prodotto al momento della pubblicazione. Tali informazioni vengono fornite con l'unico scopo di consentire l'utilizzo, lo stoccaggio, il trasporto e lo smaltimento del prodotto nei modi più corretti e sicuri. Queste informazioni non devono considerarsi una garanzia od una specifica della qualità del prodotto.

Esse si riferiscono soltanto al materiale specificatamente indicato e non sono valide per lo stesso quando usato in combinazione con altri materiali o in altri processi non specificatamente indicati nel testo della Scheda di Sicurezza del Materiale.

Le informazioni riportate in questa Scheda di Sicurezza sono corrette secondo le nostre migliori conoscenze del prodotto al momento della pubblicazione e non devono considerarsi una garanzia od una specifica della qualità del prodotto.